

УДК 82+821.162.1

## **ПОЛИТИЧЕСКОЕ ИЗМЕРЕНИЕ ТВОРЧЕСТВА ШИМОНА СТАРОВОЛЬСКОГО: В КРУГУ ИДЕАЛОВ И ИДЕЙ**

**Сухарева С.В.**

В статье освещено польскоязычное творчество Шимона Старовольского сквозь призму его жизненных идеалов и проповедуемых идей, присущих в проповеднической прозе. Особое внимание обращено на ламентационные мотивы политического характера, орации и брошюры. Одновременно представлены биографические факторы, которые повлияли на духовный мир писателя. Отдельная страница польскоязычного творчества Шимона Старовольского посвящена проблемам образования и воспитания молодежи.

**Ключевые слова:** Шимон Старовольский, политическая орация, проповедь, ламентационные мотивы, политическая брошюра, барочная проза.

## **POLITICAL MEASURING OF SZYMON STAROWOLSKI: IN THE CIRCLE OF IDEALS AND IDEAS**

**Sukhareva S.V.**

The article deals with Polish work of Szymon Starowolski, his life ideals and preached ideas that are shown in his preached prose. Special attention is paid to lament motives of political character, expressions and brochures. The article presents biographic factors that had an impact on the writer's spiritual world. A separate part of Szymon Starowolski's Polish works is devoted to the problems of education and upbringing of the youth.

**Keywords:** Szymon Starowolski, political expression, preaching, lament motives, political brochure, Baroque prose.

Политическая польскоязычная проза XVII века в современной литературоведческой среде изучена в недостаточной степени, хотя неоднократно в XX – начале XXI вв. предпринимались и предпринимаются многочисленные попытки систематизировать эту область знаний. Среди

известных исследований средневекового политического дискурса следует выделить научные труды Едварда Винклера, Станислава Добжицкого, Францишка Беяка, Станислава Тарновского, Яцека Ковальского, Евы Иоланты Глембицкой, Михала Черенкевича и др.

Как известно, политическая концепция общества не существует без ведущих политических деятелей, их собственных идеалов, новаторских идей, приобщения к общепринятым идеям и идеалам. Такой исключительно лидерской личностью в польскоязычной среде XVII века был Шимон Старовольский (1588-1656), королевский проповедник, каноник, историограф, политик и литературный критик в одном лице.

В многообразии древней польскоязычной прозы украинско-польского пограничья творчество Шимона Старовольского выделяется глубиной своей проблематики, многочисленностью изданий, многомерностью художественных символов. Однако необходимо констатировать тот факт, что в среде украинских медиевистов эта фигура остается вне исследовательского внимания. Большинство своих произведений Шимон Старовольский создал на латинском языке, что является предметом отдельного исследования. Цель нашей публикации – представить политические мотивы польскоязычной прозы Шимона Старовольского.

Наиболее точно передает его жизненную позицию латинская фраза «*Deus mirabilis – fortuna variabilis*» («Бог удивительный, а счастье переменчиво»), которую краковский каноник изрек перед шведским королем Карлом Густавом, когда тот захватил Краков и радовался тому, что Ян Казимир потерял свои владения. Позиция Шимона Старовольского как общественного защитника, наставника и учителя позволяет вынести политические мотивы в польскоязычной прозе и во всем его творчестве на первый план.

Шимон Старовольский, согласно одним источникам, происходил из восточных областей Речи Посполитой – Старой Воли на Волынском Полесье (нынешняя Беларусь), согласно другим – был родом из-под Кракова [1, с. 186]. Так или иначе, его отец принадлежал к древнему шляхетскому роду, чем очень

гордился и это глубокое почитание своих корней передал сыну. Основным мотивом литературной деятельности Старовольского стала Сарматия с идеалом «золотой вольности». Эта тема наиболее освещена в известном латинском выступлении «*Monumenta Sarmatarum, Viam universae carnis Ingressorum*», созданном в конце жизни писателя – в 1655 году. Польскоязычная проза Старовольского не также патриотична и посвящена типично польским сарматским идеалам. Вместе с тем, писатель откровенно критиковал общественный строй, о чем свидетельствует еще одна, не менее известная его фраза: «У нас каждый бедный является рабом более состоятельного» («*Paradoksa koronne publice i privatim potrzebne szlachcicowi polskiemu*», 1626).

Прежде всего, Шимон Старовольский формировал мнение польской общественности в политических орациях, самыми известными среди которых были: «*Prawy Rycerz*» [8], «*Pobudka albo rada na zniesienie Tatarów Perekopskich*» [6], «*Poprawa niektórych obyczajów polskich potocznych wszelkiego stanu i kondycji ludziom wielce potrzebna*» [7], «*Reformacja Obyczajów Polskich. Wszystkim Stanom Ojczyzny naszej, terażniejszych czasów zepsowanych bardzo potrzebna*» [9] и другие произведения, изданные в форме брошюр.

Основными мотивами ораций стали, как отмечал сам писатель, два фактора – военная мощь Польши и внутреннее согласие в ее границах. Шимон Старовольский предлагал построить оборонительные крепости на приграничных территориях и обеспечить их действенным войском [13, с. 35]. Писатель неоднократно обращался к теме несоответствия польского войска, потерявшего рыцарский дух. Он остро критиковал отсутствие дисциплины и мародерство среди военных, становясь на сторону обиженных крестьян [8, с. 21]. Оратор выделил четыре основные добродетели настоящего рыцаря: справедливость, мужество, послушание и умеренность. В этих четырех векторах должна была развиваться вся общественность. Еще две основы общественного духа Речи Посполитой, предложенные писателем, – это патриотизм («*polskość*») и вера («*katolickość*»). В рамках этих идейных факторов построены все без исключения орации Шимона Старовольского.

Дополняющим аспектом политической тематики стало публицистическое изображение Старовольским экономической ситуации в стране, о чем свидетельствовала работа «Dyskurs o monecie». В ней автор отмечал, что правилом экономического равновесия государства должна стать равноценность денежной единицы на всей ее территории, чтобы «грош, произведенный в Литве, имел такую же стоимость, как и коронный грош» [12, с. 152-153]. Писатель предостерегал от подделки монет, поощрял к строительству кладовых над Вислой, чтобы польские товары оставались на ее территории и служили, прежде всего, своему народу. Политик также предлагал накапливать товары на пограничных территориях, чтобы развивать торговлю, ремесла и оживить приграничное движение.

Особое внимание нужно обратить на реформаторские мотивы произведений Шимона Старовольского, его участие в формировании мнения королевского двора и влияние на шляхтичей. Сопровождая магнатских детей рода Острожских в их путешествиях за рубежом, находясь при дворе Яна Замойского, Николая Вольского, князей Острожских, Сапег, Потоцких, Конецпольских, вместе с Яном Каролем Ходкевичем участвуя в Хотимский битве, учась в Краковской академии под покровительством краковского епископа Якуба Задзика или выполняя пастырскую услугу при Вавельском соборе, Шимон Старовольский всегда оставался оратором, историком, хронологом, выдающимся литератором, искренне преданным своей Родине. В частности, в брошюре «Prawy Rycerz» он поощрял своих современников: «Когда еще больше можем проявить свою любовь к отчизне, чем теперь, когда она отовсюду окружена опасностью, когда Господь Бог забрал ее голову, мудрого короля; убрал руки, обеих коронных гетманов; забрал лоно, щедрые русские страны; забрал грудь, украинское [украинное] войско, а оставил нам только ноги к бегству, чтобы мы за Гданьск и за силезийские границы бежали» [8, с. 40].

Отдельного рассмотрения требует антитурецкая тематика («Discurs o Wojnie Tureckiej» [3], «Dwór Cesarza Tureckiego i Residencja jego w

Konstantynopolu» [4] и др.). К значительному интересу антиосманской политикой писателя побудило несколько факторов личного характера. В упоминавшемся уже нами латинском труде «*Monumenta Sarmatarum ...*» Шимон Старовольский указывал, что его братья участвовали в войне с турками. Личным стимулом к антиосманским мотивам в литературе было также участие Старовольского в Хотимский битве, в которой погиб его благодетель и выдающийся военачальник Ян Кароль Ходкевич. Писатель высмеивал двор турецкого правителя, видя в нем тирана и злейшего врага христиан, а всех турок приравнивал к диким язычникам и «азиатскому дракону», который уничтожает незыблемость европейских земель.

Оригинальностью отмечаются ламентационные мотивы произведений Старовольского («*Lament Utrapiiony Matki Korony Polskiej, już już konającej na Synu wygodne, złośliwe i niedbające na rodzicielkę swoją*» [5]), которые значительно отличаются от литературных lamentаций других писателей. В случае с литературным плачем Старовольского имеем дело не с традиционной Матерью-Церковью, которая стремится вернуть в свое лоно потерянных сыновей, а Мать-Польшу, Речь Посполитую, во благо которой должен служить каждый ее гражданин. Писатель в произведении осудил спесь своих соотечественников, несогласие, пьянство, лакомство, вседозволенность, взяточничество и другие нравственные преступления.

Эдвард Винклер по этому поводу отмечал: «К чему здесь стремится Старовольский? Он добивается основательного и настоящего образования тех, которые хотят управлять государством, занимать лидирующие позиции, и одновременно осуждает покровительственную систему, которая поднимает на поверхность разную ложь, для государства вредную и обременительную. Здесь Шимон Старовольский поднимает чрезвычайно важную проблему: речь идет о том, чтобы при раздаче должностей в Речи Посполитой не играло роли происхождение из славного рода или имени» [14, с. 21].

Как видим, на первый план Шимон Старовольский выносил проблемы образования и общественного равенства. Он неоднократно выступал против

притеснений крестьян, призывал к реформированию правительства, сейма, судебной системы, армии. Писатель трезво оценивал влияние казачества на общественное развитие Речи Посполитой, осуждая его радикальные черты и возвеличивая те качества, которыми оно могло служить королевству. Согласно писательским идеалам, Речь Посполитая была тем устройством, которое должно было подчиняться непосредственно Богу, поэтому в политическую игру входили заповеди, а поучения Старовольского имели морализаторский тон. Новаторской в литературе стала критика королевского трона, который в результате многочисленных элекций терял свой общественный авторитет. Тем не менее, Шимон Старовольский всегда оставался верен королевской власти и не оставил королевского двора даже во время «шведского потопа», когда руководители края обратились в бегство. Лучше всего отражает эту политическую позицию известная картина Яна Матейко «О. Шимон Старовольский проводит Карла Густава по вавельскому собору», которая до сих пор остается иллюстрацией патриотической несокрушимости и гражданской верности.

В работе «*Reformacja Obyczajow Polskich ...*» один из разделов Шимон Старовольский посвятил проблеме воспитания молодежи (раздел XXI «*O ćwiczeniu młodzi, która źle wychowana, wiele szkodzi Rzeczypospolitej*») [9, с. 25]. Следуя Аристотелю, автор стремился придать этому вопросу правовой характер, выступая за официальное признание прав ребенка. Это новаторство еще не имело соответствий на польской почве, однако после анализа орации Старовольского напрашивается вывод, что такая проблема в современном ему обществе уже назрела. Далее политической интерпретации детского образования Шимон Старовольский не пошел, оставив эту тему для обсуждения другим деятелям, зато широко отстаивал идею придворного воспитания, поскольку такой тип нравственного и интеллектуального формирования коснулся его самого вследствие обнищания рода.

Одновременно Шимон Старовольский освещал политические проблемы в проповедническом польскоязычном творчестве литургического характера

(«Świątnica Pańska zamykająca w sobie Kazania na uroczystości świąt całego roku» [10], «Wieniec niewiedniejący Przeczystej P. Marii zamykający w sobie Kazania na wszystkie jej święta doroczne» [11] и др.). Отдельного рассмотрения требуют также его стихи, литературоведческие и историографические труды, особенно «De claris oratoribus Sarmatiae. O znakomitych mówcach Sarmacji» [2], где представлен идеал оратора и общественного деятеля.

На основе проанализированного материала можно сделать вывод, что политическая проблематика польскоязычной прозы Шимона Старовольского развивалась в нескольких главных направлениях: реформа общества (общественных сословий, монетарной системы, регулярной армии, обороны пограничных земель и т.п.), борьба с Османской империей, духовное и интеллектуальное возрождение Речи Посполитой за счет возрождения рыцарского духа. Особой поэтичностью отмечался «Lament Utrapionej Matki Korony Polskiej ...», который значительно отошел от ламентационной прозы других писателей того времени в результате своей политической наполненности, моралистической структуры и сатиричности.

Хотя Старовольский осуждал писательскую манерность барочной эпохи и призывал к простоте художественного слова, его стиль вливался в традиционное русло барочной литературы, из противоречий создавая единство, которым для писателя был идеал Речи Посполитой.

Политическое измерение творчества Шимона Старовольского очень объемное, поэтому требует дальнейших литературоведческих, социокультурных и исторических исследований.

### **Список литературы:**

1. Starowolski Szymon / Red. Karol Estreicher // Bibliografia Polska. T. XIX. Kraków: Un-t Jagielloński, 1891. S. 186–215.
2. Starowolski S. De claris oratoribus Sarmatiae. O znakomitych mówcach Sarmacji / Wyd. i przeł. Ewa Jolanta Głębicka. Warszawa: In-t Badań Literackich, 2002. 140 s.

3. Starowolski S. Discurs o Wojnie Tureckiej. Kraków: [B. m. w.], 1633. 31 s.
4. Starowolski S. Dwór Cesarza Tureckiego i Residencia jego w Konstantynopolu. Kraków: Druk. Franciszka Cezarego, 1646. 75 s.
5. Starowolski S. Lament Utrąpionej Matki Korony Polskiej, już już konającej na Syny wyrodne, złośliwe i niedbające na rodzicielkę swoją [Электронный ресурс] // Fundacja im. Króla Stanisława Leszczyńskiego "Quomodo" [сайт]. 2009. <http://goo.gl/fBzuU5> (дата обращения: 25.11.2015).
6. Starowolski S. Pobudka albo rada na zniesienie Tatarów Perekopskich. Kraków: Nakł. Wyd-wa Biblioteki Polskiej, 1858. 17 s.
7. Starowolski S. Poprawa niektórych obyczajów polskich potocznych wszelkiego stanu i kondycji ludziom wielce potrzebna. Przez jednego Szlachcica polskiego kwoli dobru pospolitemu napisana i wydana. Kraków: Druk. Franciszka Cezarego, 1625. 148 s.
8. Starowolski S. Prawy Rycerz / Red. Kazimierz Józef Turowski. Kraków: Nakł. Wyd-wa Biblioteki Polskiej, 1858. 42 s.
9. Starowolski S. Reformacja Obyczajów Polskich. Wszystkim Stanom Ojczyzny naszej, terażniejszych czasów zepsowanych bardzo potrzebna / Wyd. Józef Turowski. Kraków: Nakł. Wyd. Biblioteki Polskiej, 1859. 176 s.
10. Starowolski S. Świątnica Pańska zamykająca w sobie Kazania na uroczystości świąt całego roku przez x. Szymona Starowolskiego, kantora tarnowskiego ku pożytkowi i zbudowaniu duchownemu nabożnym Katholikom wystawiona. Kraków: Druk. Krzysztofa Schedla, 1645. 878 s.
11. Starowolski S. Wieniec niewiedniejący Przeczystej P. Marii zamykający w sobie Kazania na wszystkie jej święta doroczne. Kraków: Druk. Franciszka Cezarego, 1649. 327 s.
12. Starowolski S. Wybór pism / przeł. i oprac. I. Lewandowski. Wrocław; Warszawa; Kraków: Biblioteka Narodowa, 1991. 398 s.
13. Szydłowski P. Między renesansem a kontrreformacją. Poglądy filozoficzne Szymona Starowolskiego (1588-1656). Warszawa; Kraków: PWN, 1978. 165 s.

14. Winkler E. Ks. Starowolski jako pisarz polityczny XVII w. w świetle dnia dzisiejszego. Włocławek: Druk Diecezjalna, 1930. 58 s.

**Сведения об авторе:**

Сухарева Светлана Владимировна – кандидат филологических наук, координатор Института Польши, доцент кафедры иностранных языков факультета международных отношений, Восточноевропейский национальный университет имени Леси Украинки (Луцк, Украина).

**Data about the author:**

Sukhareva Svitlana Volodymyrivna – Candidate of Philological Sciences, coordinator of the Polish Institute; Associate Professor of Foreign Languages Department, Faculty of International Relations, Lesya Ukrainka Eastern European National University (Lutsk, Ukraine).

**E-mail:** [pyza\\_sv@wp.pl](mailto:pyza_sv@wp.pl).